



Legal Aid  
Agency

SWYDDOGOL

CIV ECF2(INQ)

# Cais am Gyllid Achos Eithriadol ar gyfer Cwest

Asiantaeth Cymorth  
Cyfreithiol

At Ddefnydd  
Swyddogol yn Unig

Defnyddiwch y ffurflen hon i wneud cais am  
“wasanaethau cyfreithiol eraill” ar gyfer eiriolaeth mewn  
Cwest sy'n ymwneud â marwolaeth aelod o'r teulu.

Rhif y Tag: / /

Nid oes rhaid anfon unrhyw ffurflenni eraill (prawf modd  
neu ECF1).

Cais brys?    Ie            Na

Os ydych chi wedi ticio 'ie' uchod, rhowch ddyddiad unrhyw wrandawriad cwest ac  
esboniwch y brys.

Dyddiad y cwest \_\_/\_\_/\_\_\_\_

Esboniad pellach

Cyn llenwi'r cais hwn, dylech gyfeirio at [Gyfarwyddyd yr Arglwydd Ganghellor ar Gyllid Eithriadol \(Cwestau\)](#).

E-bostiwch y ffurflen a'r atodiadau at: [ContactECC@justice.gov.uk](mailto:ContactECC@justice.gov.uk)

**PWYSIG – ACHOSION BRYD:** Ni cheir defnyddio swyddogaethau dirprwyedig gyda chais am  
Gyllid Achos Eithriadol. Ni ellir rhoi tystysgrifau brys ar gyfer Cyllid Achosion Eithriadol.

Mae gan Gyfarwyddwr Gwaith Achos Cymorth Cyfreithiol ddisgresiwn i ôl-ddyddio dyddiad dod i  
rym tystysgrif. I gael eich ystyried, **rhaid** i chi ateb y cwestiynau perthnasol yn y ffurflen hon.

Ni ystyrir y caniatwyd cymorth cyfreithiol i'ch cleient oni bai a hyd nes y bydd y Cyfarwyddwr wedi  
gwneud penderfyniad i ganiatáu. I wneud cais i ni ystyried y mater fel mater o frys, esboniwch y  
rhesymau, er enghraifft, pam fydd gwrandawriad cwest i fod i gael ei gynnal o fewn y 25 diwrnod  
nesaf. Fel arfer, ni fydd bod yn bresennol mewn Gwrandawriad Adolygiad Cyn-Cwest yn cael ei  
ystyried yn sefyllfa frys.

**Ni thelir am unrhyw waith eiriolaeth a wneir cyn cael penderfyniad ynghylch cais  
aflwyddiannus.**

## Math o achos

Cyfeiriwch at y Diffiniadau Safonol o Gategorïau Contractau Sifil sydd ar gael ar [GOV.UK](https://www.gov.uk)

Pa gategori cyfreithiol/categori contract sy'n berthnasol i'r achos?

## Categoriâu Cyfreithiol y cynigir Contractau Cymorth Cyfreithiol ar eu cyfer.

A oes gan eich swyddfa gontract sy'n caniatáu i chi wneud gwaith cymorth cyfreithiol yn y categori cyfreithiol yr ydych yn gwneud cais am gyllid ar ei gyfer?

Os nad ydych chi'n dal contract yn y categori cyfreithiol gofynnol a nodir uchod, eglurwch pam ei bod yn angenrheidiol ar gyfer gweinyddu cyfiawnder yn effeithiol i chi ymdrin â'r mater yn unol â rheoliad 31(5) (a) - (d) o Reoliadau Cymorth Cyfreithiol Sifil (Gweithdrefnau) 2012:

**Sylwer: os oes gennych gontract sifil safonol ac nad yw'r gwaith yn perthyn i gategori contract, nid oes angen i chi lenwi'r adran hon.**

# Manylion eich cleient

Mae'n rhaid llenwi'r adran hon. Defnyddiwch BRIFLYTHRENNAU os gwelwch yn dda.

Teitl: \_\_\_\_\_ Llythrennau cyntaf enw: \_\_\_\_\_

Cyfenw: \_\_\_\_\_

Enw cyntaf: \_\_\_\_\_

Cyfenw adeg geni (os yw'n wahanol): \_\_\_\_\_

Dyddiad geni: \_\_\_/\_\_\_/\_\_\_\_\_

Rhif YG: \_\_\_\_\_

Cyfeiriad: \_\_\_\_\_

Tref: \_\_\_\_\_

Sir: \_\_\_\_\_ Cod post: \_\_\_\_\_

Rhif ffôn: \_\_\_\_\_

Cyfeiriad e-bost: \_\_\_\_\_

Cyfeiriad ar gyfer gohebiaeth (os yw'n wahanol): \_\_\_\_\_

Tref: \_\_\_\_\_

Sir: \_\_\_\_\_ Cod post: \_\_\_\_\_

Rhyw:                      Gwryw                      Benyw                      Mae'n well gen i beidio â dweud

Statws priodasol:      Sengl                      Priod/Partner Sifil                      Cyd-fyw  
   Wedi gwahanu                      Wedi ysgaru / Partneriaeth Sifil wedi'i diddymu                      Gweddw

## Cyfrinair Diogelwch y Cleient

Ni fydd yn bosibl i'r Asiantaeth Cymorth Cyfreithiol drafod y mater hwn dros y ffôn gyda chi na'ch cyfreithiwr oni bai y gellir cadarnhau pwy ydych chi. Dylai'r ceisydd roi cyfrinair a gofynnir am hwnnw ar ddechrau unrhyw sgwrs dros y ffôn:

Cyfrinair (mewn PRIFLYTHRENNAU)

Proc i'r cof (gair a fydd yn eich helpu i gofio eich cyfrinair)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

# Monitro Cyfleoedd Cyfartal

Nid oes rhaid i chi lenwi'r adran hon. Bydd yr wybodaeth yn cael ei thrin yn gwbl gyfrinachol a dim ond ar gyfer monitro ystadegol ac ymchwil y bydd yn cael ei defnyddio.

Ticiwch y blychau sy'n cyfateb i sut y byddai eich cleient yn disgrifio'i hun:

## Ethnigrwydd

### Gwyn

- (a) Prydeinig
- (b) Gwyddelig
- (c) Gwyn Arall

### Cymysg

- (a) Gwyn a Du Caribïaidd
- (b) Gwyn a Du Affricanaidd
- (c) Gwyn ac Asiaidd
- (d) Cymysg Arall

### Asiaidd neu Asiaidd Prydeinig

- (a) Indiaidd
- (b) Pacistanaidd
- (c) Bangladeshaidd
- (d) Asiaidd Arall

### Du neu Ddu Prydeinig

- (a) Du
- (b) Caribïaidd
- (c) Du Affricanaidd
- (d) Du Arall

### Tsieineaidd

### Sipsi/Teithiwr

### Arall

### Mae'n well gen i beidio â dweud

## Anabledd

Mae Deddf Cydraddoldeb 2010 yn diffinio anabledd fel amhariad corfforol neu feddyliol sy'n cael effaith andwyol sylweddol a thymor hir ar allu unigolyn i wneud gweithgareddau arferol o ddydd i ddydd.

Ddim yn Cael ei Ystyried yn Anabl

Os yw cleient yn ystyried bod ganddo/ganddi anabledd, dewiswch y diffiniad mwyaf priodol.

### Diffiniadau:

Cyflwr iechyd meddwl

Dall

Anabledd neu anhawster dysgu

Salwch neu gyflwr iechyd corfforol hirdymor

Nam symud

Arall

Byddar

Ddim yn gwybod

Nam ar y clyw

Mae'n well gen i beidio â dweud

Nam ar y golwg

## Manylion y darparwr

Rhif cyfrif:

--	--	--	--	--	--

Rhif rhôl:

--	--	--	--	--	--

Enw'r sefydliad: \_\_\_\_\_

Ffôn: \_\_\_\_\_ Ffacs: \_\_\_\_\_

Cyfeiriad e-bost: \_\_\_\_\_

Enw'r ymgyfreithiwr awdurdodedig a gyfarwyddwyd: \_\_\_\_\_

- ▶ Rhaid i'r ymgyfreithiwr awdurdodedig a gyfarwyddwyd gael tystysgrif ymarfer ddilys. Ni fydd yr Asiantaeth Cymorth Cyfreithiol (LAA) yn talu am unrhyw waith sy'n cael ei wneud yn ystod y cyfnod pan nad oes gan yr ymgyfreithiwr awdurdodedig dystysgrif ymarfer.

Cyfeirnod eich achos: \_\_\_\_\_

Enw cyswllt ar gyfer ymholiadau: \_\_\_\_\_

## Meini prawf ar gyfer achosion eithriadol

- ▶ Rhowch yr wybodaeth ganlynol er mwyn i Gyfarwyddwr Gwaith Achos Cymorth Cyfreithiol ystyried a ddylid darparu Cyllid Achos Eithriadol dan adran 10 Deddf Cymorth Cyfreithiol, Dedfrydu a Chosbi Troseddwyd 2012 ('y Ddeddf')

## Rhan A – Cwest Erthygl 2 ECHR.

1. Nodwch berthynas y ceisydd â'r ymadawedig.

Rhowch fanylion unrhyw aelodau eraill o'r teulu sydd â chynrychiolaeth ar wahân.

2. A ydych o'r farn y gellid dadlau  
y torrwyd rhwymedigaeth o sylwedd y  
Llywodraeth o dan Erthygl 2 ECHR i warchod  
bywyd?

Ydw

Nac ydw  
dudalen 8

Ewch i Ran B ar

A yw'r Crwner wedi penderfynu y bydd y  
cwest yn gwest 'Middleton'?

Ydy

Nac ydy

Disgrifiwch pam, yn eich barn chi, y gellid dadlau bod rhwymedigaeth o sylwedd wedi'i thorri.

## Cwest Erthygl 2 ECHR parhad

3. Os ydych chi'n credu y gellid dadlau bod rhwymedigaeth o sylwedd wedi cael ei thorri, a oes angen cynrychiolaeth wedi'i hariannu ar gyfer teulu'r ymadawedig er mwyn cyflawni'r rhwymedigaeth drefniadol?
- Disgrifiwch pam fod angen cyllid gan gyfeirio'n benodol at y ffactorau a nodir yng Nghyfarwyddyd yr Arglwydd Ganghellor ar Gwestau, sef:
    - natur a difrifoldeb yr honiadau yn erbyn y wladwriaeth;
    - amgylchiadau penodol y ceisydd; ac
    - a gynhaliwyd ymchwiliadau blaenorol ac a fu'r teulu'n rhan o ymchwiliadau o'r fath
  - Os oes ymchwiliadau ar y gweill, dywedwch wrthym beth yw statws yr ymchwiliadau a phryd rydych chi'n disgwyl i'r canlyniadau fod yn hysbys.
  - Os oes gan aelod arall o'r teulu gynrychiolaeth ar wahân, eglurwch pam fod angen cynrychiolaeth wedi'i hariannu ar gyfer y ceisydd er mwyn diogelu hawliau erthygl 2?

► Os ydych yn gwybod beth yw barn y Crwner ynghylch yr angen am gynrychiolaeth, atodwch unrhyw ohebiaeth neu benderfyniadau/cyfarwyddiadau perthnasol.

► Cyflwynwch gopïau o'r holl adroddiadau sydd ar gael am y farwolaeth.

4. Nodwch unrhyw wybodaeth ychwanegol sy'n berthnasol i'r cwestiwn a ddylid darparu cyllid achos eithriadol o dan Erthygl 2 ECHR.

## Rhan B – Cwest sydd o Ddiddordeb Ehangach i'r Cyhoedd

Cyfeiriwch at baragraffau 26 i 35 o [Gyfarwyddyd yr Arglwydd Ganghellor ar Gyllid Eithriadol \(Cwestau\)](#)

1. Ydych chi'n credu y byddai eiriolaeth ar gyfer y ceisydd yn y cwest yn debygol o arwain at fanteision sylweddol i eraill?                      Ydw                      Nac ydw                      Ewch i dudalen 10

Disgrifiwch y mater neu'r materion yn yr achos a allai sicrhau budd gwirioneddol i aelodau o'r cyhoedd ar wahân i'r cleient a'r teulu.

2. Nodwch pa grŵp neu ran o'r cyhoedd a allai elwa o godi'r materion hyn a rhowch amcangyfrif o nifer y bobl y bydd hyn yn effeithio arnynt.



## Rhan B – Cwest sydd o Ddiddordeb Ehangach Sylweddol i'r Cyhoedd (parhad)

3. Disgrifiwch natur y budd posibl.

4. Dangoswch fod cynrychiolaeth yn angenrheidiol i sicrhau'r manteision a allai ddeillio o hyn.

# ASiantaeth Cymorth Cyfreithiol

## Hysbyseb Preifatrwydd

### Pwrpas

Mae'r hysbyseb preifatrwydd yma yn gosod allan y safonau y gellir disgwyl gael gan yr Asiantaeth Cymorth Cyfreithiol pan fydden ni'n gofyn am neu dal ar wybodaeth bersonol ('data personol') andanoch; sut byddech chi yn gallu cael copi o'ch data personol; a beth allwch chi wneud os nad ydy'r safonau yn cael eu cyrraedd.

Mae'r Asiantaeth Cymorth Cyfreithiol yn asiantaeth weithredol o'r Weinidogaeth Cyfiawnder (GC). GC yw rheolydd data ar gyfer y wybodaeth bersonol rydym yn dal. Mae'r Asiantaeth Cymorth Cyfreithiol yn casglu a phrosesu data personol ar gyfer ymarfer eu swyddogaethau cyhoeddus cysylltiedig. Ein swyddogaeth gyhoeddus yw darparu cymorth cyfreithiol.

### Am dan wybodaeth bersonol

Mae data personol yn wybodaeth andanoch chi fel unigolyn. Gall fod eich enw, cyfeiriad neu rif ffôn. Gall hefyd gynnwys gwybodaeth a ddarparwyd yn eich cais am gymorth cyfreithiol megis eich amgylchiadau ariannol a gwybodaeth yn ymwneud ag unrhyw achos cyfreithiol cyfredol neu flaenorol sydd yn eich parthed.

Rydym y gwybod pwysigrwydd diogelu preifatrwydd cwsmeriaid ag i gydymffurfio gyda deddfau diogelu data. Mi wnawn i amddiffyn eich data personol a dim ond datgelu lle bu yn gyfreithiol i wneud, neu hefo eich caniatâd.

### Mathau gwahanol o ddata personol rydym yn prosesu

Rydym ond yn prosesu data personol sydd yn berthnasol i'r gwasanaethau rydym yn darparu i chi. Bydd y data personol y byddech chi'n darparu yn eich cais am gymorth cyfreithiol ond yn cael eu defnyddio ar gyfer y pwrpasau isod.

### Pwrpas prosesu a sail gyfreithlon ar gyfer prosesu

Pwrpas pan fod yr Asiantaeth Cymorth Cyfreithiol yn casglu a phrosesu'r data personol byddech chi yn darparu drwy lenwi'r ffurflen hon yw ar gyfer galluogi darparu cymorth cyfreithiol. Ein sail gyfreithlon yw 'cyflawni perfformiad unrhyw dasg of fewn diddordeb y cyhoedd neu ar gyfer awdurdod swyddogol' fel y nodir yn Erthygl 6(1) o GDPR y DU. Y tasgau yw'r rheini nodir yn Ddeddf Cymorth Cyfreithiol, Chosbi a dedfrydu Troseddwy 2012. Yn benodol, byddwn ni yn defnyddio eich data personol fel a ganlyn:

- Penderfynu os ydych yn gymwys i gymorth cyfreithiol, ai byddech yn gorfod talu cyfraniad tuag at gostau cymorth cyfreithiol ac i gynorthwyo'r Asiantaeth Cymorth Cyfreithiol gasglu'r cyfraniadau, os yw'n briodol.
- Asesu hawliadau eich darparwr(wyr) cyfreithiol ar gyfer taliadau o gronfa cymorth cyfreithiol am y gwaith maent wedi ei gynnal ar eich cyfer.
- Wrth gynnal archwiliadau sicrwydd cyfnodol ar ffeiliau cymorth cyfreithiol i sicrhau bod penderfyniadau wedi'u gwneud yn gywir.
- Cynhyrchu ystadegau a gwybodaeth ar ein prosesau i alluogi ni i wella ein prosesau ac i gynorthwyo ni i ddarparu ein swyddogaethau.

Pe bai'r Asiantaeth Cymorth Cyfreithiol yn methu casglu'r wybodaeth bersonol, ni fydden yn gallu arwain y gweithgareddau uchod, sydd yn golygu na fydden ni'n gallu darparu cymorth cyfreithiol i chi.

Rydym yn casglu 'categoriâu arbennig o ddata personol'. Cesglir y data hwn lle bo angen at y dibenion a nodir uchod. Yr amod ar gyfer prosesu'r data hwn yw Erthygl 9(g) o GDPR y DU – Rhesymau o fudd cyhoeddus sylweddol. Mae ein hamod Atodlen 1 cysylltiedig at ddibenion Statudol a Llywodraethol. Rydym hefyd yn casglu'r data hwn at ddibenion monitro cydraddoldeb. Mae hyn yn ofyniad cyfreithiol ar awdurdodau cyhoeddus o dan Ddeddf Cydraddoldeb 2010. Bydd categorïau arbennig o ddata personol yn cael eu trin yn gwbl gyfrinachol ac ni fydd unrhyw wybodaeth a gyhoeddir o dan y Ddeddf Cydraddoldeb yn eich adnabod chi, neu unrhyw un arall sy'n gysylltiedig â'ch cais am gymorth cyfreithiol.

Rydym yn casglu 'data personol yn ymwneud ag euogfarnau troseddol a throseddau neu fesurau diogelwch eraill'. Cesglir y data hwn lle bo'n berthnasol at y dibenion a nodir uchod. Mae'r Asiantaeth Cymorth Cyfreithiol yn Asiantaeth Weithredol i'r Weinyddiaeth Gyfiawnder, sy'n Awdurdod Swyddogol at ddibenion Erthygl 10 GDPR y DU.

## **Gyda phwy gall y wybodaeth gael eu rhannu hefo**

Weithiau, bydden ni angen rhannu'r wybodaeth bersonol rydym ni'n prosesu gyda sefydliadau eraill. Pan fydd hyn yn angenrheidiol, bydden ni'n cydymffurfio gyda holl agweddau sydd yn berthnasol i ddeddfau diogelu. Gall y sefydliadau y gallwn rannu eich gwybodaeth bersonol hefo gynnwys:

- Eich Darparwr(wyr) cymorth cyfreithiol a gyfarwyddwyd, gan gynnwys unrhyw eiriolwr a gyfarwyddir gan gyfreithiwr cymorth cyfreithiol
- Awdurdodau cyhoeddus megis: Gwasanaeth Llysoedd a Thribiwnlysoedd EM (HMCTS), Gwasanaeth Cyllid a Thollau EM (HMRC), Yr Adran Gwaith a Phensiynau (DWP), Swyddfa Gartref a Chofrestrfa Tir EM;
- Mudiadau sydd ddim yn gyhoeddus megis: Asiantaethau cyfeirio credyd fel Equifax a TransUnion ac ein partneriaid casglu dyled Advantis Credit Ltd;
- Os bydd gwybodaeth ffug neu anghywir yn cael eu darparu neu os bydd twyll wedi ei nodi, gall yr Asiantaeth Cymorth Cyfreithiol rhannu eich gwybodaeth bersonol gydag asiantaethau atal twyll yn gyfreithlon i ganfod ag atal twyll gwyngalchu arian. Mae'n bosibl y byddwn yn rhannu data yn benodol â CThEM a'r Adran Gwaith a Phensiynau at ddibenion atal twyll, ymchwilio ac erlyn; ag
- Lle mae dyled yn ddyledus i'r Asiantaeth Cymorth Cyfreithiol, mae'n bosibl y byddwn yn rhannu eich data ag awdurdodau cyhoeddus fel CThEM a'r Adran Gwaith a Phensiynau a phartneriaid casglu dyledion fel Advantis Credit Ltd at ddibenion olrhain, casglu dyledion a gorfodi.

Gallwch gysylltu ein Swyddog Diogelu Data ar gyfer rhagor o wybodaeth ar y sefydliadau rydym yn gallu rhannu eich gwybodaeth bersonol hefo.

## **Proseswyr Data**

Gallwn contract hefo proseswyr data trydydd parti i ddarparu e-bost, gweinyddiaeth system, rheolaeth dogfennau ag gwasanaethau storio TG. Bydd unrhyw ddata personol a rannwyd

hefo'r proseswyr data ar gyfer y pwrpas yma yn cael ei lywodraethu gan gymalau contract enghreifftiol o dan y ddeddf diogelu data.

Rydym yn contractio â Advantis Credit Ltd fel prosesydd data ar gyfer casglu a gorfodi cyfraniadau cymorth cyfreithiol troseddol. Mae unrhyw ddata personol a rennir gyda'r prosesydd data ar gyfer y pwrpas hwn yn cael ei lywodraethu gan gymalau contract enghreifftiol o dan gyfraith diogelu data.

## **Awtomeiddio gwneud penderfyniadau**

Nid ydym yn defnyddio prosesau gwneud penderfyniadau awtomatig yn unig o fewn y diffiniad yn Erthygl 22(1) o GDPR y DU. Bydd y penderfyniad terfynol ar gais am gymorth cyfreithiol neu hawliad am gostau mewn achos cymorth cyfreithiol bob amser yn cael ei wneud gan bod dynol. Gallai hwn fod yn aelod o'n staff, neu'n aelod o staff Darparwr cymorth cyfreithiol sy'n gweithredu dan awdurdod dirprwyedig gan yr Asiantaeth Cymorth Cyfreithiol.

## **Manylion am drosglwyddiadau amddiffyn ag i drydedd gwlad**

Mae'n bosibl y bydd data personol yn cael ei drosglwyddo i leoliadau yn yr Ardal Economaidd Ewropeaidd (AEE) lle bo'n ofynnol gan ein proseswyr data ar gyfer lletya, storio a diogel wrth gefn o'n gwasanaethau TG. Gwneir trosglwyddiadau o'r fath ar sail penderfyniadau digonolrwydd rhwng y DU a'r AEE yn unol ag Erthygl 45 o GDPR y DU.

## **Cyfnod cadw ar gyfer gwybodaeth a gasglwyd**

Ni fydd eich gwybodaeth bersonol yn cael ei gadw am hirach na fydd angen ar gyfer pwrpasau cyfreithlon y mae wedi'i gasglu a'i brosesu ar ei gyfer. Mae hyn i sicrhau nad yw'r wybodaeth a ddarparwyd yn dod yn anghywir, wedi ei ddyddio neu amherthnasol. Mae'r Asiantaeth Cymorth Cyfreithiol wedi gosod cyfnodau cadw ar gyfer y wybodaeth bersonol rydym ni'n casglu, a gall canfod ragor am hyn drwy ein gwefan:

<https://www.gov.uk/government/publications/record-retention-and-disposition-schedules>

Gallwch gysylltu ein Swyddog Diogelu Data ar gyfer cael copi o'n polisïau cadw ni.

Tra bydden ni'n cadw eich data personol, mi wnawn sicrhau ei fod yn cael ei gadw yn saff a'i ddiogelu rhag ei golli, camdriniaeth neu gyrchiad a datgeliad anawdurdodedig. Unwaith bydd y cyfnod cadw yn dod i ben, bydd eich data personol yn cael eu dileu a'i ddinistrio yn saff ac yn barhaol.

## **Mynediad i wybodaeth bersonol**

Gallwch ganfod os rydym yn dal unrhyw wybodaeth bersonol amdanoch drwy wneud 'Cais Mater Mynediad'. Os ydych eisiau gwneud y cais yma, os gwelwch yn dda, cysylltwch â:

Tîm Datgelu – Pwynt Post 10.25  
Gweinidogaeth Cyfiawnder  
102 Petty France  
Llundain  
SW1H 9AJ

Data.access@justice.gov.uk

## **Pan fydden ni'n gofyn am ddata personol**

Rydym yn addo i adael chi wybod pam bod angen eich data personol ag dim ond i ofyn am eich data personol rydym angen ac nid casglu gwybodaeth ormodol neu amherthnasol.

Pan fydden ni'n casglu eich data personol, rydym ni hefo cyfrifoldebau, ac rydych chi hefo hawliau. Maent yn cynnwys:

- Gallwch ymneilltuo cydsyniad bryd bynnag, lle bo yn berthnasol;
- Gallwch gyflwyno cwyn hefo'r awdurdod arolygol;
- Bydden ni'n diogelu a sicrhau nad oes gan unrhyw un anawdurdodedig mynediad i'r data;
- Bydd eich data personol yn cael eu rhannu hefo sefydliadau eraill am bwrpasau cyfreithlon yn unig;
- Ni fydden ni'n dal ar y wybodaeth am gyfnod hirach na sydd yn angen;
- Ni fydden ni'n gwneud eich data personol ar gael ar gyfer pwrpasau hysbysebu heb eich caniatâd chi; ac
- Bydden ni'n ystyried eich cais i gywiro, rhoi'r gorau i brosesu neu ddileu eich data personol.

## **Gallwch gael rhagor o fanylion ar:**

- Cytundebau rydym ni hefo sefydliadau eraill ar gyfer rhannu gwybodaeth;
- Amgylchiadau lle bydden ni'n pasio ymlaen eich gwybodaeth bersonol heb ddweud wrthoch chi, er enghraifft, i helpu gydag atal neu ganfod trosedd neu i gynhyrchu ystadegau anhysbys;
- Ein cyfarwyddiadau i staff ar sut i gasglu, defnyddio neu ddileu eich gwybodaeth bersonol;
- Sut rydym yn gwirio fod y wybodaeth a dalwyd gennym yn gywir ac yn gyfredol; ac
- Sut i wneud cwyn.

Ar gyfer ragor o wybodaeth am yr uchod, os gwelwch yn dda, cysylltwch hefo:

Y Swyddog Diogelu Data  
Gweinidogaeth Cyfiawnder  
102 Petty France  
Llundain  
SW1H 9AJ

[dataprotection@justice.gov.uk](mailto:dataprotection@justice.gov.uk)

## **Cwynion**

Pan fydden ni'n gofyn am wybodaeth, bydden ni'n cydymffurfio hefo'r gyfraith. Os ysych yn ystyried bod eich gwybodaeth wedi eu delio hefo yn anghywir, gallwch gysylltu â'r Comisiynydd Gwybodaeth am gyngor annibynnol ar ddiogelwch data. Gallwch gysylltu â'r Comisiynydd Gwybodaeth yn:

Swyddfa'r Comisiynydd Gwybodaeth  
Lôn Ddŵr  
Wilmslow  
Sir Gaer  
SK9 5AF  
Tel: 0303 123 1113  
[www.ico.org.uk](http://www.ico.org.uk)

## Datganiad i'w lofnodi gan y ceisydd

Mae fy nghyfreithwyr wedi rhoi taflen yr Asiantaeth Cymorth Cyfreithiol 'Talu am eich Cymorth Cyfreithiol' i mi i'w chadw.

Mae fy nghyfreithwyr wedi esbonio'r ffi statudol ar gyfer cymorth cyfreithiol i mi. **Yn benodol, mae fy nghyfreithwyr wedi rhoi gwybod i mi a oes risg y bydd yn rhaid i mi dderbyn ffi sy'n dwyn llog ar fy nghartref ar ddiwedd fy achos.**

Hyd y gwn i, mae'r holl wybodaeth rydw i wedi'i rhoi yn wir ac nid wyf wedi cadw unrhyw wybodaeth yn ôl. **Rwy'n deall, os byddaf yn rhoi gwybodaeth ffug neu'n cadw gwybodaeth berthnasol yn ôl, y gallai'r gwasanaethau a ddarperir i mi gael eu canslo a bryd hynny fi fydd yn gyfrifol am dalu'r holl gostau sydd wedi codi ac y gallwn gael fy erlyn.**

Llofnod: \_\_\_\_\_ Dyddiad: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

Mae'n rhaid i'r ceisydd lofnodi'r datganiad hwn

## Ardystiad

Rwy'n tystio i'r canlynol:

- ▶ Rwyf wedi egluro i'r cleient beth yw ei rwymedigaethau ac ystyr ei ddatganiad.
- ▶ Rwyf wedi rhoi taflen yr Asiantaeth Cymorth Cyfreithiol y cyfeirir ati yn natganiad y cleient i'r cleient i'w chadw ac rwyf wedi egluro'r ffi statudol iddo.
- ▶ Rwyf wedi darparu'r holl wybodaeth y gofynnir amdani ar y ffurflen hon mor gywir â phosibl.
- ▶ Mae Contract Cyngor Cyfreithiol Sifil fy swyddfa yn awdurdodi gwneud Gwaith Trwyddedig yn yr achos y mae'r cais hwn yn ymwneud ag ef, neu Gontract Troseddu Safonol ac mae'r cais yn ymwneud â Gwaith Sifil, neu mae hwn yn gais am gyllid achos eithriadol o dan gontract unigol ac mae fy sefydliad i wedi ennill safon ansawdd LEXCEL neu'n dal safon ansawdd SQM.

Llofnod: \_\_\_\_\_ Dyddiad: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

(Ymgyfreithiwr awdurdodedig)

Enw: \_\_\_\_\_

# Cynrychiolydd Enwebedig

Caniatâd i ddatgelu gwybodaeth i gynrychiolydd enwebedig cleient.

- ▶ Llenwch yr adran hon mewn PRIFLYTHRENNAU os hoffech enwebu rhywun heblaw eich cyfreithiwr i gysylltu â'r Asiantaeth Cymorth Cyfreithiol i drafod eich achos ar eich rhan.

Eich enw llawn: \_\_\_\_\_ Dyddiad geni: \_\_\_\_\_

Enw llawn eich cynrychiolydd enwebedig:

\_\_\_\_\_

Y berthynas rhyngoch chi a'ch cynrychiolydd enwebedig:

\_\_\_\_\_

Dyddiad geni'r cynrychiolydd enwebedig: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

- ▶ Rhaid i'ch cynrychiolydd enwebedig roi ei ddyddiad geni pan fydd yn cysylltu â'r Asiantaeth.

## Awdurdod

Yr wyf drwy hyn yn rhoi awdurdod i'r Asiantaeth Cymorth Cyfreithiol ddatgelu unrhyw wybodaeth am fy nghymorth cyfreithiol i'r cynrychiolydd enwebedig uchod pan fydd yn cysylltu â'r Asiantaeth ar fy rhan.

Rwyf yn ymrwmo i roi gwybod i'r Asiantaeth os byddaf, ar unrhyw adeg, yn dymuno tynnu'r awdurdod hwn yn ôl.

Llofnod: \_\_\_\_\_ Dyddiad: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

## Amgaeadau

- ▶ Ni ddylai unrhyw amgaeadau fod yn rhai gwreiddiol.

Dyma'r amgaeadau a anfonwyd i gefnogi'r cais hwn:

Cyflwyniadau Erthygl 2

Adroddiadau Arbenigwyr

Datganiadau tyst

Barn y cwnsler

Adroddiadau annibynnol

Cyfarwyddyd/sylwadau/dyfarniadau y Crwner